

به نام خدا

صورت جلسه سیزدهمین اجلاس کمیسیون مشترک همکاری های اقتصادی  
بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس

سیزدهمین اجلاس کمیسیون مشترک همکاریهای اقتصادی بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس به منظور توسعه و گسترش همکاریهای اقتصادی و مناسبات دوجانبه تجاری بین دو کشور در تاریخ ۱۴ لغایت ۱۵ اردیبهشت ماه ۱۳۹۵ برابر با ۴ لغایت ۵ می ۲۰۱۶ در شهر مینسک برگزار شد.

ریاست هیات ایرانی را جناب آقای محمدرضا نعمت زاده وزیر محترم صنعت، معدن و تجارت و ریاست هیات بلاروسی را جناب آقای ویتالی میخایلوویچ ووک وزیر محترم صنایع بلاروس بر عهده داشتند. فهرست اعضای دو هیات به پیوست می باشد. در جریان اجلاس کمیسیون مشترک جناب آقای محمدرضا نعمت زاده وزیر صنعت، معدن و تجارت جمهوری اسلامی ایران با جناب آقای کابیاکوف نخست وزیر محترم، جناب آقای ووک وزیر محترم صنایع، جناب آقای کالتووویچ وزیر محترم تجارت، جناب آقای میاتلیکوف رئیس محترم اتاق بازرگانی و صنایع دیدار و ملاقات نمودند و همچنین هیات ایرانی از مرکز لجستیک پریلیسیه و مجتمع تجاری مگنت و شرکت ماز بازدید نمودند. این اجلاس در فضائی دوستانه و سازنده برگزار شد.

در جریان برگزاری اجلاس کمیسیون مشترک اسناد دوجانبه زیر به امضا رسید:

- نقشه راه توسعه همکاریها بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس برای سالهای ۱۳۹۵ لغایت ۱۱ دی ماه ۱۳۹۶ برابر با ۲۰۱۶-۲۰۱۷

- تفاهم نامه همکاری بین مرکز ملی تایید صلاحیت جمهوری اسلامی ایران و مرکز دولتی تایید صلاحیت جمهوری بلاروس
- برنامه اجرایی یادداشت تفاهم همکاری بین سازمان ملی استاندارد جمهوری اسلامی ایران و کمیته دولتی استاندارد جمهوری بلاروس

طرفها در نتیجه برگزاری این اجلاس به تفاهمات زیر دست یافتند:

۱. وضعیت جاری و دورنمای توسعه همکاریهای تجاری- اقتصادی دوجانبه
  - ۱.۱. در این کمیسیون بر ضرورت ادامه تلاش های مشترک برای افزایش مناسبات تجاری دوجانبه، انجام اقدامات لازم برای فراهم آوردن شرایط مناسب به منظور توسعه همکاریهای تجاری، اقتصادی و سرمایه گذاری، متنوع نمودن لیست اقلام تجاری دوجانبه و توسعه زمینه های همکاری تاکید شد.
  - ۱.۲. طرف ها از برپایی پانویون ملی بلاروس در بیست و سومین نمایشگاه بین المللی کشاورزی و مواد غذایی در تهران در بازه زمانی ۱۰ لغایت ۱۳ خرداد ۱۳۹۵ برابر با ۳۰ می الی ۲ ژوئن ۲۰۱۶ استقبال نمودند.
۲. توسعه همکاریها در زمینه سرمایه گذاری
  - ۲.۱. طرفین نسبت به انجام اقدامات به منظور اجرای تعهدات در خصوص اجرای پروژه های مشترک در خصوص اجرای پروژه های مشترک در دو کشور تاکید نمودند .
  - ۲.۲. طرف ایرانی از بانک ملی بلاروس درخواست می نماید نسبت به بررسی موضوع لغو محدودیتهای بانک تی سی (تجارت)بررسی بعمل آورد.

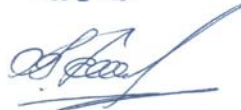
### ۳. توسعه همکاری در زمینه های دیگر

۳.۱. طرفها در کمیسیون خاطر نشان شدند که مسایل توسعه همکاریهای جمهوری اسلامی ایران-جمهوری بلاروس در زمینه های سیاسی، اقتصادی، صنعت، پتروشیمی، کشاورزی، حمل و نقل، آموزشی، سلامت و بهداشت، زمین شناسی، علوم، فناوری، نوآوری، سرمایه گذاری و مالی در "نقشه راه توسعه همکاریها بین جمهوری اسلامی ایران و جمهوری بلاروس برای سال های ۱۳۹۵ برابر با ۱۱ دی ماه ۱۳۹۶-۲۰۱۶-۲۰۱۷" منعکس شده است.

طرفین تفاهم نمودند تا چهاردهمین اجلاس کمیسیون مشترک را در سال ۱۳۹۶ برابر با سال ۲۰۱۷ میلادی در جمهوری اسلامی ایران برگزار نمایند. تاریخ و زمان دقیق برگزاری اجلاس کمیسیون مشترک بعدی از طریق مجاری دیپلماتیک هماهنگ خواهد شد.

این صورت جلسه در تاریخ ۱۶ اردیبهشت ۱۳۹۵ برابر با ۵ می ۲۰۱۶ در دونسخه به زبان های فارسی و روسی که هر دو از اعتبار یکسانی برخوردار میباشند در مینسک به امضا رسید.

وزیر صنعت  
جمهوری بلاروس  
ویتالی ووک



وزیر صنعت، معدن و تجارت  
جمهوری اسلامی ایران  
محمد رضا نعمت زاده

